

ຽລຶກຄໍາ (ຫົວໜ້າຄອບຄົວ ຫຼື ຍິງກາງ)
ເລກລະຫັດເດະລູກຄໍາ

ຄວາມຮັບຜິດຊອບເດະທ່ານ (ທ່ານຕ້ອງຮັບຜິດຊອບ)

- **ສະໜອງອິດະຂໍ້ມູນຂ່າວ ອິຈຸເນິງ ແລະ ຕັດສິນຫຼືຮຽອີມ ຖ້າທ່ານຫາກອັຫຕຽອນໄຂ.**
- **ຜູ້ສູດອັນອິກູຍເວລາອິຕ້ອງການ.** ອິອາດຈະສາມາດຕອບສະໜອງບໍ່ເດະອັນເບືອນ ຂໍ້ມູນສິ່ງທ່ານຫມອກອັນກົມເດະຈິແຍັດດາກິນດຽມການກວດສອບແຢງເດະລັດຖະບານກາງ ແລະ ລັດຢ່າງເມີຫທາງການ. ການກວດສອບລາຍຽອາດຈະລວມຮອດການຕິດຕາມ ຈາກພະນັກງານເດະກົມ ລວມທັງນັກກວດສອບການໂກງ.
- **ການລາຍງານຂໍ້ມູນຂ່າວສານອັນກົມສັງຄົມເດະ ແລະ ການຫມໍລິການດ້ານສຸຂະພາບ** ອາດຈະກະທົບຕໍ່ເງືອນໄຂສິດທິການແປລແຢງສຸຂະພາບ ລວມບຣອມນັກຫມໍລິຫານ ແລະ ການປ່ຽນແປງລາຍຮັບຫນ້ານສຸຂະພາບ.
- **ລາຍງານຫມອກການປ່ຽນແປງ** (ຕົວຫຍ່າງ: ຫມ້ອນແຍັດ, ລາຍຮັບ ແລະ ສິ່ງບັງ...) ຊິງຈຸເດະໃດຍ WAC 388-418-0005. ລາຍງານຫມອກນັ ທຸກວັນທີ 10 ເດະມິງຕໍ່ຍ້ອຫ.
- **ປະສານງານກັບພະແນກການສະໜັບສະໜູນກອນແຍະ (ດີຊີເອັສ)** ຖ້າທ່ານຍອມຮັບການຽອຍເຫຼືອຊົວຄາວສໍາລັບກາງເມີຫທຸກໂຮກ. ທ່ານຕ້ອງເບືອນຽອຍ ດີຊີເອັດສ ເອີຫສ້າງ, ຂະຫຍາຍ ຫຼື ຫມັງຄັບກອນແຍະອັນຽອຍກອນແຍະ ດາການແປລແຢງເດະທານ (ຫາກຈໍາເປັນ). ທ່ານອາດຈະປະຕິເສດອໍາຮ່ວມຕິກັບດີຊີເອັດສເກາະເບືອນ ຖ້າຫານທ່ານອັຫເຫດຜົນເລີ ຊິງເລືອເລົາຊາການຮ່ວມຕິກັບດີຊີເອັດສ ເກີແຕ່ງອັນທ່ານ, ກອນບໍ່, ຫຼື ກອນຊິງບໍ່ແປລແຢງແຍັດດາຄວາມສ່ຽງອັນຕະລາຍຈາກການແປລແຢງເດະຍິງມະ.
- **ສະໜັກກູດ ແລະ ແຕງອັນບໍ່ຄວາມພໍໃຈ** ເພືອອັນເບືອນລາຍຮັບຈາກແຫຼ່ງລາຍຮັບ ຍາມທ່ານມາຮ ຫຼື ເບືອນຮັບການຽອຍເລືອງກມູລສິດ.
- **ຫລາຍງານຫມອກອັນໃຫຈ ແລະ ກວດການແຢງຄືນ.**
- **ແຕ່ງຽອມວຽກທິຕ້ອງການ** ສໍາລັບການຽອຍສິ່ງມັຫ ແລະ ກມູລສິດ.
- **ຫມອກ ອິ** ຖ້າທ່ານຫາກຈຸເດະກົນເມີເກາະເລີ ເພືອສ້ຈຽອັງໂຄງການສິ່ງມັຫໃນນາມແດນທ່ານ.
- **ພົວພັນກັບການກວດກາແຢງຄືນຫນ້ານຄຸນນະພາບ.**
- **ເຫຣາະຽອັງການຽອຍເຫຼືອສິ່ງມັຫ** ພຽງແຕ່ທ່ານແວດສິ່ງມັຫສໍາລັບເດະສະມາຊິກ ຂອງຫຼັງກາງບໍ່.
- **ການສ້ຈຽອັງການຽອຍດ້ານກມູລສິດ** ສະເພາະລາຍຮັບເດະສະມາຊິກ ຂອງຫລັງກາງເມ.
- **ທ່ານຕ້ອງອັ** (ເລກປະກັນສັງຄົມ) ຫຼື ສະຖານະພາບການສືຮລາຍ ສໍາລັບເມີສະໜັກການຽອຍເຫຼືອ. ຖ້າທ່ານຫາກເລືອກອໍາອັນອິເນິງເລກລະຫັດປະກັນສັງຄົມ ຫຼື ສະພາບການສືຮລາຍ ສໍາລັບສະມາຊິກຫຼັງກາງອໍາສະໜັກກູດ, ຽມໍລາຍຮັບເດະສະມາຊິກຫຼັງກາງ ແລະ ແຫຼງລາຍຮັບ ແນວເມີເກາະຕ້ອງເບືອນຫມອກອັນອິດະຄວາມຈິງ, ຫາກບໍ່ຈຸເດະອັນອິກໍານົດເງືອນໄຂກູດຮ່ວມເບືອນ.

ສິດທິເດະທ່ານ (ອິຕ້ອງເບືອນ)

- ການຮັບໃຫມສະໝັກ ອັທນທຳນ, ຫມອນແຮ່ດ, ແລະ ລາຍຕີ ຫຼື ລາຍຕີເດະກິນສະໝັກແດນ.
- ງອຍທ່ານຂຽນຕົ້ມເຫຼາະຟອມ ເດະກິມສັງຄົມ ແລະ ການຫມໍລິການດ້ານສຸຂະພາບ.
- ຂະຫມວນການ ການຂໍເດະທ່ານ ສໍາລັບການງອຍເຫຼືອສິ່ງມັຫ ດາກລວງໄລຍະເວລາ 7 ມື້ ຖ້າຫາກທ່ານຫາກເໝາະສົມ ດາການບໍລິການແຫມບ ເຮັງດ່ວນ.
- ອັນອິເດະໃບຮັບມອດ ຖ້າຫາກທ່ານມາຮຈິເດະໄມຍ ຍາມທ່ານອັນອິເດະເອກະສານ
- ອັນອິເດະເມີລາຍລັກອັກສອນ ດາງມືກໍລະນີ ດາກລວງໄລຍະເວລາ 30 ມື້.
- ທ່ານອາດຈະປະຕິເສດການໄສຣະໄລຣກ່ຽວກັບການໂກງ ອັຫການກວດແຢງກາລ (ເຟຣດ) ກິນກວດສອບຈາກໂຮງການຮັບຜິດຊອບການໂກງ. ບໍ່ອໍາຈໍາເປັນອັຫນັກສືບສວນກູດາກລວງ ກາງ. ທ່ານອາດຈິມາຣກິນສືບສວນ ເພືອກັບກາຍກວດກາແຢງຄືນ ດາໄລຍະເວລາຍາມເມີເກາະເປືອນ. ສໍາລັບການງອຍກິຈິອໍາອັຫຜົນກະທົບຕໍ່ເງືອນໄຂການຈິເປືອນ
- ທ່ານອາດຈະມາຣການຜິຈາລະນາການບໍລິຫານ ຖ້າທ່ານຫາກອໍາກູຍບຣອມກັບການຕັດສິນຫືຣເຊອິມ ກິມຈິແຕງໃນກໍລະນີເດະໄອະ. ນອກຈາກບຶງກິ, ທ່ານອາດຈິມາຣກິນປຶກສາ ຫຼື ນັກຫມໍລິຫານ ເພືອກວດແຢງການຕັດສິນຫືຣເຊອິມທີ່ຂັດແຍ້ງ. ຫຼື ການສືຣລາຍອໍາກະທົບຕໍ່ສິດທິເດະເມ ເພືອຜິຈາລະນາການບໍລິຫານ
- ອິຈິແຈ້ງຫມອກອັນບໍ່ເນີງ ເດະ 60 ມົງເວລາຈໍາກັດກົດລະຫມຽບການງອຍເຫຼືອຊົວຄາວສໍາລັບກາງເມີຫທຸກໂຣກ (ການງອຍເຫຼືອຊົວຄາວສໍາລັບກາງເມີຫທຸກໂຣກ) ກິດຈະກໍາ. ເວລາຈໍາກັດກິອໍາເປືອນເຫຼາະກັບສິ່ງມັຫ, ຫຼື ການແປລແຢງກອນແຍະ

ສິ່ງທີ່ທ່ານຄວນເນີງກ່ຽວກັບບັດ ອີປີທີ

- ຜົນປະໂຫຍດລາຍຮັບທີ່ອໍາຖືກ: ລາຍຮັບດ້ານກມູລສິດ ແລະ ສິ່ງຫມໍຫຈິເປືອນສິໜອງອັນຜ່ານບັດອີປີທີ ຈະອັນກິມສັງຄົມ ແລະ ການຫມໍລິການດ້ານສຸຂະພາບເດະປະຫວັດການໂອນກມູລ ສິ່ງທ່ານເປືອນເຫຼາະເພືອລາຍຮັບເດະບໍ. ກິມຈິເປືອນໂອນຂໍ້ມູນຢ້ອບສືບສ່ວນຊອກຄວາມອໍາຖືກ ສໍາລັບລາຍຮັບກມູລສິດ ຫຼື ແລກປ່ຽນການງອຍສິ່ງມັຫ ສໍາລັບກມູລສິດ ຫຼື ສິ່ງຂອງແນວບັງທິອັຫຄໍາ (ການເຕັຈໄກລ).
- ການປ່ຽນແດນບັດອີປີທີ: ອິອາດຈະໄລ່ກມູລຄໍາປ່ຽນແດນບັດ ອີປີທີ. ເກັບຮັກສາ ບັດ ອີປີທີ ແລະ ເລກລະຫັດບັດປະຈໍາຕົວເດະທ່ານ ອັນເລີ ແລະ ປອດໄພ ບັດ.
- ບັດອີປີທີ ສົມດຸນງົງ: ຖ້າທ່ານອໍາມອດຜົນປະໂຫຍດລາຍຮັບເດະທ່ານມາກມົງ ຫຼື ຂຣອນອຸນອັນມາກ ດາກລວງ 2-3 ມົງ, ອິຈິເປືອນຕິດຕໍ່ຫາທ່ານ ເພືອລົມຢ້ອກຄືນ ຫຼື ທ່ານຫາກຈຸເດະລາຍຮັບຊິງເລີກາຍ.

ສິ່ງທີ່ທ່ານຄວນເນີງ (ສິ່ງມັຫສິ່ງຈໍາເປັນ)

- ອິຈິສຣົງຂໍ້ມູນຂ່າວສານ </387><388 ເມີຫກ່ຽວກັບກິນເຫຼາະງອຍສິ່ງມັຫສິ່ງຈໍາເປັນກິ ເພືອອັນອົງການເກີບັງກວດແຢງຂໍ້ມູນເລີກາຖືກ ຫຼື ອໍາຖືກ. ຫາກຂໍ້ມູນເມີຫອໍາຖືກ, ກິນເມີຫຫາກອັຫສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ເກາະຈິອໍາເປືອນຮັບສິ່ງມັຫ. ຫາກອັຫກິນສະໜອງອັນຂໍ້ມູນສິ່ງນໍ່ເນີງສາເກີເມີຫສິ່ງທີ່ອໍາຖືກ ນໍ່ອາດຖືກດໍາເນີນຄະດີອາຍາ. ການລົງໂທດສໍາລັບຕັງໃຈລະເຫມີດລະຫມຽບສິ່ງມັຫກິ ງມອັນຈາກການອໍາອັຫຄຸນສົມບັດ ເກາະຈິເປືອນເດມອຣ ຫຼື ອາດຈະເປືອນຄຣັງຄຸກ.
- ຫາກທ່ານເຕັຈ, ພະຍາຍາມທິຈະເຕັຈ, ແລກຢ້ອຫ ຫຼື ຫມໍລິຈາກການງອຍສິ່ງມັຫເດະທ່ານ ສໍາລັບເມີຫເກາະເລີ ສິ່ງອັຫລາຄາ ເຊັ່ນ: ກມູລສິດ, ຢາ, ອາວຸດ, ຫຼື ສິ່ງບັງແດນສິ່ງມັຫ ຈາກກິນເຕັຈງອຍ (ການເຕັຈໄກລ), ທ່ານອາດຈິເປືອນຕັດສິດຈາກການເປືອນຮັບສິ່ງມັຫ ຫຼື ຫຼ່າງແຍະສຸດເກາະຊວງໄລຍະເວລາໄມຍຫືມ ຈົນຕັດສິດຕະລອດງົ ຍ້ອນການແຕງຜິດຄັ້ງສິນດຣານ. ການຕັດສິດກິເກາະຈິວມທັງເຖິງທ່ານຈິຫລຽນຈາກຫມອນແຮ່ດລັດວໍຊິງຕັນ ຈິກວມຣອດການເປືອນລາຍຮັບຈາກລັດເກີບັງ.
- ຖ້າທ່ານຫາກຈຸກຸດຣ່ວມດາຫມ້ານຕ້ອງການແຕງວຽກກ່ຽວກັບສິ່ງມັຫສິ່ງຈໍາເປັນ, ແລະ ກູດຣ່ວມອໍາສໍາເລັດ, ທ່ານຈິຖືກຕັດສິດຫລຽນດາກລວງໄມຍມົງ ຈົນກວ່າທ່ານຈິຍອມແຕງວຽກບຣອມ ສໍາລັບການອໍາສໍາເລັດດາຄັງທໍາອິດ; 3 ມົງຈົນກວ່າທ່ານຈິຍອມແຕງອໍາຖືກຄັງທິກິບຣາ; ແລະ 6 ມົງຈົນກວ່າທ່ານຈິຍອມແຕງອໍາຖືກຄັງທິກິປະ ແລະ ແຕ່ລະເວລາຫຼັງຈາກຫນີ້.
- ທ່ານອາດຈະຖືກລືບຫລຽນຈາກໂຄງການງອຍສິ່ງມັຫ ສໍາລັບການລະເມີດກົດລະບຽບໂຄງການສິ່ງມັຫ ສິ່ງເປືອນອະທິບາຍອັນເນີງຈໍານວນລາຍການເຕືອນຫມອກການລົງໂທດ ແຮ່ດດາຫນ້າຢ້ອຫກິ.
- ລາຍງານຫມອກການໃຊ້ຈໍາຍກມູລເດະງມືກາງ ຖ້າທ່ານຈຸເດະອັນກິມກອງລວມລາຄາອັນ ສໍາລັບສິ່ງມັຫທີ່ຈໍາເປັນ. ຖ້າຫາກທ່ານອໍາລາຍງານຫມອກ ກັບ ຜິສຸດອັນກູຍການປໍຈໍາຍກມູລບຶງກິ, ຫຼັງຈາກຫນີ້ ເກາະເຫມືອນຊາ ທ່ານອໍາຈຸອັນອີປິຈໍາຍກມູລບຶງກິ ເພືອຕັດສິນຫືຣເຊອິມຕໍ່ຢ້ອຫ ຫາກສາມາດເປືອນຮັບສິ່ງມັຫມາກເຂືອນ.

ສິ່ງທ່ານຄວນເນີງ (ກມູລສັດ)

- ເປືອນຮັບການຮຽນເຫຼືອຊົ່ວຄາວສໍາລັບກາງເມັດທຸກໂຮກ (ທິເອເອັນເອັຟ) . ທ່ານ ກິເກາະເມັດ ດີຊີເອັສ ຈີຣ໌ກສາການສະໜັບສະໜູນຫນີ້ສິນອັນບໍ່ເດະ, ກຮາວກັບຈໍານວນການຮຽນເດະສາທາລະນະສິ່ງບໍ່ເປືອນຮັບ. **ທ່ານຕ້ອງຫມອກ ດີຊີເອັສອັນແດ້ຈ ຫາກທ່ານເປືອນຮັບການຈໍາລຽນອາກອນແຍະ ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດລາຍຮັບ ຫຼື ກອນແຍະດາການຮຽນເຫຼືອຊົ່ວຄາວສໍາລັບກາງເມັດທຸກໂຮກ.**
- **ຫາກທ່ານອໍາເປືອນຮັບການຮຽນເຫຼືອຊົ່ວຄາວສໍາລັບກາງເມັດທຸກໂຮກ** ທ່ານຕ້ອງຫມອກ ດີຊີເອັສ ເລືອງການປ່ຽນແປງ ສິ່ງກະທົບເຫຼາະການຮຽນເຫຼືອກອນແຍະ, ເຊັ່ນ: ກອນແຍະຍ້າຍດູ, ຫຼື ຫມອນແຍັດເດະບໍ່ຖືກປ່ຽນແປງ.
- **ຫາກທ່ານເປືອນຮັບການຮຽນເຫຼືອຊົ່ວຄາວສໍາລັບກາງເມັດທຸກໂຮກ** , ທ່ານອາດຈິເປືອນມາຮກມູລເພີມ </429 ເພືອງອຍຈໍາລຽນສຸກເສີນຊົ່ວຄາວ.

ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສິດທິສະຫະພັນຜົນລະເຮືອນ ແລະ ກົມການກະເສດ ສະຫະລັດອາເມລິກາ ນະໂຍບາຍ ແລະ ລະບຽບດ້ານຜົນລະເຮືອນ, ໂຮງການ ແລະ ອົງການທີ່ ແລະ ກົນຮັບຈ້າງ ແລະ ການກູດຮວມເດະສະຖາບັນ ຫຼື ການບໍລິຫານເດະໂຄງການການກະເສດອາເມລິກາ ເມັດຖືກຫ້າມຈາກການແຕກແຍກເຊື້ອຊາດ, ສີລັອຫລໍາ, ຫມອນກາຍເດະຊາດ, ສາສະໜາ, ເພດ, ຄວາມສະເໝີພາບລະຫວ່າງຈິມກິນ-ຈິມເບຣາະ (ບຣອມນໍາການສະແຫນງຫລຽນທາງເພດ), ກົນດ້ອຍໂອກາດ, ອາຍຸ, ສະພາບການແຕງງານ, ຄອບຄົວ/ສະພາບຍິ່ງມະ, ສະພາບລາຍຮັບຈາກໂຄງການຮຽນອາທາລະນະ, ການເຊື້ອຖືເລືອງການເມືອງ, ຫຼືການແກ້ແຄ້ນໂດຍການເຄືອນໄຫວສິດທິດທິເມັຫບູລິມະສິດ ເດະຜົນລະເຮືອນ, ງຽມການເຄືອນໄຫວ ຫຼື ອັນທິນຮອຍ ໂດຍກົມການກະສິກໍາ ອາເມລິກາ (ຮິມໄລຈກີອໍາເປືອນນັບຽມລາຍການ) ການຮັກສາ ແລະ ກໍານົດໄລຍະເວລາອື່ນຄໍາຮ້ອງເມັຫແຕກຕ່າງເຢາະຕາມແຕ່ລະລາຍການເວ.

ກົນເສຍອົງເຄາະ ຫຼື ຜິການ ຫຼື ບຸກກົນຈຸເດະອັນອັຫການສີສານ ຫນ້ານຂໍ້ມູນຂ່າວສານ (ເຊັ່ນອັຫ: ໜັງສືສໍາລັບກົນມັດລືກ, ສິ່ງພິມຂະໜາດຫນ້າ, ເທບສຽງ, ພາສາບໍາຍອາເມລິກາ ແລະ ສິ່ງບັງ..) ຂໍອັນຕິດຕໍ່ຈໍ່ອົງການຮັບຜິດຊອບ ຫຼື ຕິດຕໍ່ຈໍ່ອົງສູນເປົ້າໝາຍເດະກົມການກະສິກໍາອາເມລິກາ ດາເບີໂທລະສັບ (202) 720-2600 (ສຽງ ແລະ ທິທິວາຍ) ຫຼື ຕິດຕໍ່ຈໍ່ອົງສູນວຍຫມໍລິການຖ່າຍທອດ ດາເບີ (800) 877-8339. ນອກຈາກນີ້, ຂໍ້ມູນເດະໂຄງການຫນອງຈິເປືອນເດແປ່ເມັຫພາສາເກີບັງ ນອກຈາກພາສາອັງກິດ.

ເພື່ອຊອກຫາຝາຍເອກະສານຄໍາຮ້ອງທຸກ, ຂຽນເຫຼາະຕີມແຕກມູລເພີມຄໍາຮ້ອງທຸກເດະກົມການກະສິກໍາ ອາເມລິກາ, AD-3027, ຊອກແຜງດາສີອ່ອນລາຍຕໍ່ຢ້ອຫກີ http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html ແລະ ແຍັດດາໂຮງການການກະສິກໍາອາເມລິກາ ຫຼື ກອຈຈິລາງ ເຢາະຈໍ່ກົມການກະສິກໍາອາເມລິກາ ແລະ ເກາະຕີມຂໍ້ມູນເຫຼາະດາແຕກມູລເພີມຈິລາງ. ເມັຈຸເດະແຕກມູລເພີມກ່ຽວກັບການສຮົງບັນຫາງຽມືບັນຫາ ໂທຫາເບີ (866) 632-9992. ສຮົງຝອມສິ່ງທ່ານຕີມໂຫຈ ຫຼື ຈິລາງ ເຢາະຈໍ່ ກົມສັງຄົມ ແລະ ການຫມໍລິການດ້ານສຸຂະພາບ ດາງອຣ:

1. ຈິລາງ: ກົມການກະສິກໍາ ສະຫະລັດອາເມລິກາ
ໂຮງການກຽນຮຽນເດຂາ ສໍາລັບສິດທິກົນກາງ (ຜົນລະເຮືອນ)
1400 ອໍາຂືນກັບເມັ ເອກະລາດ ອິບວ, ເອັດສ ດັບເບິນຢູ
ເມືອງວໍຊິງຕັນ, ດີ.ຊີ. 20250-9410;
2. ແຟກ: (202) 690-7442; ຫຼື
3. ຈິລາງເອເລັກໂຕຼນິກ: [ຫມອນແຍັດຈິລາງເອເລັກໂຕຼນິກ: program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

ກົມການກະສິກໍາ ສະຫະລັດອາເມລິກາເມັຫຫມໍອນສະໜອງເທົ່າທຽມເຢາະ ເຊັ່ນ: ເມັຫ ຫມໍອນສະໜອງອັນໂອກາດ, ເມັຫຫມໍອນຈ້າງວຽກ, ເມັຫຫມໍອນອັນຫຍິມກມູວ.

ໂດຍການເຊັ່ນດາກົນດຣູມຄື, ໂອະກໍາລັງຈິອັຫສິດທິ ແລະ ການຮັບຜິດຊອບ ດາການເປືອນຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກກົມສັງຄົມ ແລະ ການຫມໍລິການດ້ານສຸຂະພາບ ກັບດາໂຄງການເປືອນອະທິບາຍອັນໂອະເດະ. ໂອະເນີງຮີ ຖ້າໂອະຫາກປະຕິເສດອໍາເຊັ່ນເອກະສານກີ ອໍາສະເພາະແຕ່ອັຫຜົນກະທົບຕໍ່ເງືອນໄຂຄຸນສົມບັດ ແຕ່ຫນອງອັຫຜົນກະທົບດ້ານການຮັບຜິດຊອບເດະການຈຸເດະ ເດະໂຄງການ ຫຼື ຫນອງຈິອັຫໂທດທາງອາຍາຕີມ.

ລາຍເຊັ່ນເດະກົນສະໜັກ	ວັນທີ	ລາຍເຊັ່ນເດະກົນສະໜັກຮວມເຢາະ	ວັນທີ
---------------------	-------	----------------------------	-------

ລະຫັດ ພະນັກງານກົມສັງຄົມ ແລະ ການຫມໍລິການດ້ານສຸຂະພາບ: ປະຕິເສດອໍາເນີງເຊັ່ນ.